Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A TANÁCS 933/95/EK RENDELETE

(1995. április 10.)

egyes Bulgáriából, a Cseh Köztársaságból, Magyarországról, Lengyelországból, Romániából és Szlovákiából származó mezőgazdasági termékekre közösségi vámkontingensek megnyitásáról és azok kezeléséről, valamint az e kontingensek kiigazítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (1994–97)

(HL L 96, 28.4.1995, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	Council Regulation (EC)No 685/98 of 16 March 1998 (*)	L 96	1	28.3.1998
►**M2**	Council Regulation (EC)No 813/98 of 7 April 1998 (*)	L 116	1	18.4.1998
►**M3**	Council Regulation (EC)No 1481/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	1	8.7.1999
►**M4**	Council Regulation (EC)No 1482/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	7	8.7.1999
►**M5**	Council Regulation (EC)No 1774/1999 of 29 July 1999 (*)	L 212	1	12.8.1999
►**M6**	Council Regulation (EC)No 388/2000 of 24 January 2000 (*)	L 49	4	22.2.2000
►**M7**	A Tanács 678/2001/EK Rendelete (2001. február 26.)	L 94	1	4.4.2001
►**M8**	A Tanács határozata 2006/187/EK, (2005. december 21.)	L 66	21	8.3.2006

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.

▼B

A TANÁCS 933/95/EK RENDELETE

(1995. április 10.)

egyes Bulgáriából, a Cseh Köztársaságból, Magyarországról, Lengyelországból, Romániából és Szlovákiából származó mezőgazdasági termékekre közösségi vámkontingensek megnyitásáról és azok kezeléséről, valamint az e kontingensek kiigazítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (1994–97)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Bolgár Köztársaság, a Magyar Köztársaság és Románia között levélváltás formájában megkötött, a 93/721/EK, a 93/723/EK és a 93/725/EK határozattal ([1]) jóváhagyott megállapodásokkal összhangban, az említett országokból származó egyes borfajtákra vonatkozóan a Közösség csökkentett vámtételű vámkontingensek megnyitását tervezi; mivel az ezekhez a vámkontingensekhez való hozzáférés csak azokra a kérdéses borokra korlátozódik, amelyeket egy kölcsönösen elismert hivatalos testület által kiállított olyan okmány kísér, amely tanúsítja, hogy a kérdéses borok a vonatkozó megállapodások hatálya alá tartoznak, és az érintett országokból származnak;

mivel az említett vámkontingenseket a január 1. és december 31. közötti időszakra éves alapon kell megnyitni;

mivel – különösen – valamennyi érintett fél számára egyforma és zavartalan hozzáférést kell biztosítani az említett kontingensekhez, valamint biztosítani kell azt, hogy a kontingensekhez megállapított vámtételt a kontingensek kimerüléséig zavartalanul lehessen alkalmazni a meghatározott feltételeknek megfelelő termékek valamennyi tagállamba történő behozatalára vagy újrabehozatalára;

mivel a vámkontingensek megnyitására vonatkozó határozatot – a nemzetközi kötelezettségeinek megfelelően – a Közösségnek kell meghoznia; mivel semmi nem akadályozza, hogy az említett kontingensek közös kezelésének hatékonysága érdekében, a tagállamok felhatalmazást kapjanak arra, hogy a kontingensmennyiségből lehívják a tényleges behozatalnak megfelelő szükséges mennyiségeket; mivel azonban e kezelési módszerhez szoros együttműködésre van szükség a tagállamok és a Bizottság között, ez utóbbinak pedig lehetőséget kell kapnia arra, hogy figyelemmel kísérje a kontingensek felhasználási ütemét, és ennek megfelelően tájékoztassa a tagállamokat;

mivel az érintett országokra vonatkozó vámtarifák kezelésével és kiigazításával kapcsolatos szabályokat a Bulgáriából, a Cseh Köztársaságból, Magyarországról, Lengyelországból, Romániából és Szlovákiából származó egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az e kontingensek (1994–1997) kiigazítására vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 1994. július 18-i 1798/94/EK tanácsi rendelet ([2]) állapítja meg,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

▼M8

1. cikk

(1) 2005. január 1-jétől a Bulgáriából és Romániából származó következő termékekre vonatkozó vámokat az egyes termékeknél jelzett vámkontingens-határon belül, a (2) bekezdés sérelme nélkül felfüggesztik:

([1]) HL L 337., 1993.12.31., 3., 84. és 173. o.
([2]) HL L 189., 1994.7.23., 1. o. A 2485/94/EK rendelettel (HL L 265., 1994.10.15., 5. o.) módosított rendelet.

▼**M8**

a) Bulgáriából származó borok:

Rendelési szám	KN-kód (1)	Leírás (2)	Éves mennyiség 2005.1.1-jétől (hl)	Éves növekmény 2006.1.1-jétől (hl)	Vámkontingens szerinti vámtétel
09.7001	ex 2204 10	Pezsgőbor, 2 liternél nem nagyobb kiszerelésben	4 000	200	mentes
09.7003	ex 2204 21	Friss szőlőből készült bor	510 000	25 500	mentes
09.7005	ex 2204 29	Friss szőlőből készült bor	195 000	0	mentes

(1) Lásd a III. mellékletben szereplő TARIC-kódokat.

(2) A Kombinált Nómenklatúra értelmezési szabályainak ellenére a termékleírásoknál megjelenő fogalmak csupán indikatív jellegűek, a preferenciális rendszer az 1. cikk (1) bekezdésével összefüggésben a KN-kódok lefedésével meghatározás alatt áll. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és a megfelelő leírás együttes alkalmazásával kell meghatározni.

b) Romániából származó borok:

Rendelési szám	KN-kód (1)	Leírás (2)	Éves mennyiség 2005.1.1-jétől (hl)	Vámkontingens szerinti vámtétel
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Friss szőlőből készült bor	345 000	mentes

(1) Lásd a III. mellékletben szereplő TARIC-kódokat.

(2) A Kombinált Nómenklatúra értelmezési szabályainak ellenére a termékleírásoknál megjelenő fogalmak csupán indikatív jellegűek, a preferenciális rendszer az 1. cikk (1) bekezdésével összefüggésben a KN-kódok lefedésével meghatározás alatt áll. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és a megfelelő leírás együttes alkalmazásával kell meghatározni.

(2) Az (1) bekezdésben említett vámkontingensek csak azokra a borokra vonatkoznak, melyekhez kitöltött VI. 1. dokumentum, vagy a VI. 2. dokumentum kivonata tartozik, az 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek a borágazati termékekre vonatkozóan harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. április 24-i 883/2001/EK bizottsági rendelettel (1) összhangban.

▼**B**

2. cikk

Az 1798/94/EK rendelet 2–7. cikkét kell alkalmazni.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1995. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

(1) HL L 128., 2001.5.10., 1. o. A legutóbb a 2079/2005/EK rendelettel (HL L 333., 2005.12.20., 6. o.) módosított rendelet.;

▼**M8**

MELLÉKLET

TARIC-KÓDOK

Rendeltetési szám	KN-kód	TARIC-kód
09.7001	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 99 91
09.7003	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10
09.7005	ex 2204 29	2204 29 65 00 2204 29 75 10 2204 29 83 10 2204 29 83 80 2204 29 84 20 2204 29 94 20 2204 29 98 20 2204 29 99 10
09.7013	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 19 99 2204 10 99 91 2204 10 99 99
	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10

▼**M8**

Rendeltetési szám	KN-kód	TARIC-kód
	ex 2204 29	2204 29 65 00
		2204 29 75 10
		2204 29 83 10
		2204 29 83 80
		2204 29 84 20
		2204 29 94 20
		2204 29 98 20
		2204 29 99 10